

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Carlo Gesualdo di Venosa (1566-1613)

Sì gioioso mi fanno i dolor miei

a cinque voci



Source :

*Partitura dell'i sei libri de' madrigali
a cinque voci... di Simone Molinaro
Genova, Giuseppe Pavoni, 1613 - Libro primo*

Sì gioioso mi fanno i dolor miei,
Donna, per amar voi,
Che sempre amando ognor morir vorrei
E fra me dico poi :
“Se tal gioia mi dona il mio martire,
Or che farà il morire ?”

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano C-clef, common time, with lyrics in Italian. The piano part is in bass F-clef, common time. The score consists of five staves. The first four staves are for the voice, and the fifth staff is for the piano. The lyrics are: "Sì gio - io - so mi fan - no i do - lor mie - - - i, Don - na," followed by a repeat sign and "per". The piano part shows harmonic changes through various chords.

Sì gio - io - so mi fan - no i do - lor mie - - - i, Don - na,

Sì gio - io - so mi fan-no i do - lor mie - - - i, Don - na, per

Sì gio - io - so mi fan-no i do - lor mie - - - i, Don - na, per

Sì gio - io - so mi fan - no i do - lor mie - - - i, Don - na,

10

A musical score for voice and basso continuo. The top three staves are for the voice, and the bottom staff is for the basso continuo. The music is in common time. The key signature changes from A major (no sharps or flats) to B major (one sharp) at measure 11. The vocal parts sing in homophony, repeating the phrase "per amar voi i, Che sem-pre a-man - do o - gnor mo-rir vor-re - i. Sì gio -". The basso continuo part consists of sustained notes and simple harmonic patterns.

per amar voi - i, Che sem - pre a - man - - - do o - gnor mo-rir vor-re - i. Sì gio -

a - mar voi - i, Che sem-pre a-man - do o - gnor mo-rir vor-re - i, o - gnor mo-rir vor-re - i. Sì gio -

8 a - mar voi - i, Che sem-pre a - man-do o-gnor mo-rir vor - re - - - i. Sì gio -

8 per amar voi - i, Che sem-pre a-man - - - do o - gnor mo-rir vor-re - i. Sì gio -

Che sem-pre a - man - - do o - gnor mo-rir vor - re - - i. Sì gio -

17

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano C-clef, and the piano part is in bass F-clef. The key signature changes from G major (one sharp) to A major (two sharps) at measure 18. The vocal line consists of two parts: a melodic line above the lyrics and a harmonic line below. The lyrics are in Spanish, repeated in each measure. The piano accompaniment provides harmonic support with sustained notes and chords.

io - so mi fan - no i do - lor mie - - - i,
Don - na, per a - mar vo - ci,
io - so mi fan - no i do - lor mie - - - i,
Don - na, per a - mar vo - i, Che
8 io so mi fan - no i do - lor mie - - - i, Don - na, per a - mar vo - i, Che
8 io - so mi fan - no i do - lor mie - - - i, Don - na, per a - mar vo - i,
io - so mi fan - no i do - lor mie - - - i,
Don - na, per a - mar vo - i,

26

Che sem-pre a - man - do o - gnor, o - gnor mo-rir vor - re - i E____ fra me di - co po - i: "Se tal gio -

sem-pre a-man-do o gnor mo-rir vor-re - i E____ fra me di - co po - i: "Se tal

8 sem-pre a-man-do o - gnor, o - gnor mo-rir vor - re - i "Se tal gio - - -

8 Che sem - pre a - man-do o - gnor mo-rir vor - re - i E____ fra me di - co po - i: "Se tal gio -

Che sem - pre a - man-do o - gnor mo-rir vor - re - i E____ fra me di - co po - i: "Se tal

33

A musical score for voice and basso continuo. The score consists of five staves. The top three staves are for the voice, and the bottom two are for the basso continuo. The music is in common time. Measure 33 starts with a dotted half note followed by eighth notes. The lyrics are: "ia, se tal gio - - ia, Or che fa-rà il mo - ri - re, or che fa-". Measures 34-35 show more eighth-note patterns with lyrics: "gio - - ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa - rà il mo - ri - re," followed by a repeat sign. Measures 36-37 continue with eighth-note patterns and lyrics: "ia, se tal gio - - ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa-". Measures 38-39 show eighth-note patterns and lyrics: "ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa-". The basso continuo part consists of eighth-note patterns throughout.

ia, se tal gio - - ia, Or che fa-rà il mo - ri - re, or che fa-

gio - - ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa - rà il mo - ri - re,

8 ia, se tal gio - - ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa-

8 ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa-

gio - - ia, se tal gio - - ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa-

41

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of five staves of music, each with lyrics in Italian. The piano accompaniment is provided by a bass staff at the bottom. The vocal parts are: soprano (measures 1-4), alto (measures 5-8), tenor (measures 9-12), bass (measures 13-16), and another soprano (measures 17-20). The lyrics describe a scene where characters are discussing mortality and fate. The piano part features harmonic support with chords and bass notes.

rà il mori - re, or che fa - rà il mo - ri - re?" E _____ fra me di - co po - i: "Se tal gio -

or che fa - rà il mori - re?" E _____ fra me di - co po - i: "Se tal

8 rà il mori - re, cor che fa - rà il mori - re?" E _____ fra me di - co po - i: "Se tal gio -

8 rà il mori - re, cor che fa - rà il mori - re?" E _____ fra me di - co po - i: "Se tal gio -

r il mori - re, or che fa - rà il mo - ri - re?" E _____ fra me di - co po - i: "Se tal

49

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of five staves of music, each with lyrics in Italian. The piano accompaniment is provided by a bass staff at the bottom. The score is in common time, with a key signature of one sharp (F#). Measure 49 starts with a piano dynamic. The vocal line begins with "ia, se tal gio - - ia," followed by a piano dynamic. The vocal line continues with "Or che fa-rà il mo - ri - re, or che fa-", then "gio - - ia mi do-na il mio mar - ti - re," then "Or che fa - rà il mo - ri - re," then "ia, se tal gio - - ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa-", then "ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa-", and finally "gio - - ia, se tal gio - - ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa-". Measure 50 begins with a piano dynamic. The vocal line continues with "Or che fa - rà il mo - ri - re, Or che fa-", then "ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa-", and finally "gio - - ia, se tal gio - - ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa-". Measure 51 begins with a piano dynamic. The vocal line continues with "Or che fa - rà il mo - ri - re, Or che fa-", then "ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa-", and finally "gio - - ia, se tal gio - - ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa-". Measure 52 begins with a piano dynamic. The vocal line continues with "Or che fa - rà il mo - ri - re, Or che fa-", then "ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa-", and finally "gio - - ia, se tal gio - - ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa-". Measure 53 begins with a piano dynamic. The vocal line continues with "Or che fa - rà il mo - ri - re, Or che fa-", then "ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa-", and finally "gio - - ia, se tal gio - - ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa-". Measure 54 begins with a piano dynamic. The vocal line continues with "Or che fa - rà il mo - ri - re, Or che fa-", then "ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa-", and finally "gio - - ia, se tal gio - - ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa-". Measure 55 begins with a piano dynamic. The vocal line continues with "Or che fa - rà il mo - ri - re, Or che fa-", then "ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa-", and finally "gio - - ia, se tal gio - - ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa-". Measure 56 begins with a piano dynamic. The vocal line continues with "Or che fa - rà il mo - ri - re, Or che fa-", then "ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa-", and finally "gio - - ia, se tal gio - - ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa-".

- ia, se tal gio - - ia,
Or che fa-rà il mo - ri - re, or che fa -
gio - - ia mi do-na il mio mar - ti - re,
Or che fa - rà il mo - ri - re,
8 ia, se tal gio - - ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa -
- ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa -
gio - - ia, se tal gio - - ia mi do-na il mio mar - ti - re, Or che fa -

57

A musical score for voice and piano. The vocal line begins with a dotted half note followed by eighth notes. The piano accompaniment consists of eighth-note chords. The lyrics are: "rà il mori - re, or che fa - rà il mo - ri - - - - re??" The vocal line continues with a dotted half note followed by eighth notes. The piano accompaniment consists of eighth-note chords. The lyrics are: "or che fa - rà il mo - ri - - - - re??"

8

The vocal line begins with a dotted half note followed by eighth notes. The piano accompaniment consists of eighth-note chords. The lyrics are: "il mori - re, _____ or che fa - rà il mo - ri - - - - re??"

8

The vocal line begins with a dotted half note followed by eighth notes. The piano accompaniment consists of eighth-note chords. The lyrics are: "rà il mori - re, _____ or che fa - rà il mo - ri - - - - re??"

Bass Clef

The bass line begins with a dotted half note followed by eighth notes. The piano accompaniment consists of eighth-note chords. The lyrics are: "rà il mori - re, or che fa - rà il mo - ri - - - - re??"